



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

ECE/TRANS/WP.15/AC.2/24/Add.1
12 November 2007

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Совместное совещание экспертов по Правилам, прилагаемым к
Европейскому соглашению о международной перевозке опасных
грузов по внутренним водным путям (ВОПОГ)*

Двенадцатая сессия
Женева, 21-25 января 2008 года

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ СЕССИИ**

Добавление

Перечень документов по каждому пункту повестки дня и аннотации

I. УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

ECE/TRANS/WP.15/AC.2/24 (секретариат)

Предварительная повестка дня

ECE/TRANS/WP.15/AC.2/24/Add.1 (секретариат)

Перечень документов

* Это совещание организовано совместно Европейской экономической комиссией и Центральной комиссией судоходства по Рейну (ЦКСР).

** Распространено на немецком языке Центральной комиссией судоходства по Рейну в качестве документа CCNR/ZKR/ADN/WP.15/AC.2/24/Add.1.

Справочные документы

ECE/TRANS/WP.15/AC.2/23

Доклад Совместного совещания
экспертов о работе его
одиннадцатой сессии (23-24 января
2007 года)

ECE/TRANS/190, тома I и II

Издание ВОПОГ 2007 года

2. ВЫБОРЫ ДОЛЖНОСТНЫХ ЛИЦ

В соответствии с правилами процедуры Европейской экономической комиссии и установившейся практикой совещание изберет Председателя и, возможно, заместителя Председателя.

3. СОСТОЯНИЕ ЕВРОПЕЙСКОГО СОГЛАШЕНИЯ О МЕЖДУНАРОДНОЙ ПЕРЕВОЗКЕ ОПАСНЫХ ГРУЗОВ ПО ВНУТРЕННИМ ВОДНЫМ ПУТЯМ (ВОПОГ)

На 9 ноября 2007 года Соглашение подписали (с оговоркой о ратификации) 10 государств: Болгария, Германия, Италия, Люксембург, Молдова, Нидерланды, Словакия, Франция, Хорватия и Чешская Республика.

Нидерланды сдали на хранение документ о принятии 30 апреля 2003 года. Болгария и Люксембург сдали на хранение документы о ратификации 7 марта 2006 года и 24 мая 2007 года, соответственно. Российская Федерация, Венгрия и Австрия присоединились к ВОПОГ 10 октября 2002 года, 4 мая 2004 года и 9 ноября 2004 года, соответственно.

4. ПРЕДЛОЖЕНИЯ О ВНЕСЕНИИ ПОПРАВОК В ПРАВИЛА, ПРИЛАГАЕМЫЕ К ВОПОГ

а) Работа Совместного совещания МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ

ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2008/9
(секретариат)

Проекты поправок, принятые
Совместным совещанием
МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ на его
сессиях, состоявшихся в марте
2006 года, сентябре 2006 года, марте
2007 года и сентябре 2007 года

b) Защита водной среды

ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2008/3 и -/Add.1 (секретариат)	Предложение ЦКСР, принятое с целью учета итогов сессии Совместного совещания МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ, состоявшейся в сентябре 2007 года
--	--

c) Различные предложения о внесении поправок

ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2008/5 (Германия)	Глава 7.2, Дегазация
ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2008/6 (Германия)	Раздел 1.16.2, Выдача и признание свидетельств о допущении
ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2008/7 (ЦКСР)	Альтернативные варианты постройки танкеров
ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2008/8 (ЦКСР)	Различные предложения о внесении поправок
ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2008/10 (секретариат)	Использование термина "Транспортная единица"

5. ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ПРИЗНАНИЯ КЛАССИФИКАЦИОННЫХ ОБЩЕСТВ

После обсуждения ходатайства Российского морского регистра судоходства, создававшегося на последней сессии (см. ECE/TRANS/WP.15/AC.2/23, пункты 17-19), Российский морской регистр судоходства передал представителям Австрии, Германии и Франции дополнительную информацию. После этого представитель Германии от имени делегаций Австрии, Германии и Франции проинформировал Регистр о том, что было установлено, что Регистр вправе выдавать свидетельства о допущении судам, построенным в соответствии с требованиями главы 9.2 ВОПОГ (правила СОЛАС), но что не было установлено, что он отвечает критериям для выдачи свидетельств о допущении судам, построенным в соответствии с требованиями главы 9.3. Эти делегации предложили двухэтапную процедуру. На первом этапе Административному комитету ВОПОГ может быть сделана рекомендация разрешить Регистру выдавать свидетельства, подтверждающие соответствие судов, построенных согласно требованиям главы 9.2 ВОПОГ. Вопрос о распространении действия этих свидетельств о допущении на суда, построенные в соответствии с требованиями главы 9.3, можно было бы рассмотреть после того, как в Правилах классификации Российского морского регистра судоходства будут четко установлены соответствующие правила, касающиеся главы 9.3.

6. ПРОГРАММА РАБОТЫ И ГРАФИК СОВЕЩАНИЙ

ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2008/1 (секретариат)	Проект программы работы на 2008-2012 годы
ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2008/2 (секретариат)	Двухлетние оценки

7. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

По этому пункту повестки дня не было получено ни одного предложения.

8. УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА

В соответствии с установившейся практикой Совместное совещание утвердит доклад о работе своей двенадцатой сессии на основе проекта, подготовленного секретариатом.
